

**NGHỊ ĐỊNH số 239-TTg ngày 7-6-1957**  
đổi tên Vụ các nước dân chủ nhân dân  
và xã hội chủ nghĩa, Vụ các nữ c Á  
châu và Vụ các nước phương Tây của  
Bộ Ngoại giao.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao,

\* NGHỊ ĐỊNH :

**Điều 1.** — Nay đổi tên một số Vụ của Bộ Ngoại giao như sau :

- Vụ các nước dân chủ nhân dân và xã hội chủ nghĩa thành Vụ Liên-xô và Đông Âu.
- Vụ các nước Á châu thành Vụ Á-Phi châu.
- Vụ các nước phương Tây thành Vụ Tây Âu và Mỹ châu.

**Điều 2.** — Ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 7 tháng 6 năm 1957

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

PHAN KẾ TOÀI

**NGHỊ ĐỊNH số 240-TTg ngày 7-6-1957**  
hợp nhất thị trấn Bạch Lạc thuộc tỉnh  
Vĩnh Phúc và thị trấn Việt Trì thuộc  
tỉnh Phú Thọ thành thị xã Việt Trì trực  
thuộc Ủy ban Hành chính tỉnh Phú Thọ.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ sắc lệnh số 21-SL, ngày 12 tháng 2 năm 1950  
đán định thủ tục thành lập và sửa đổi địa giới các đơn vị  
hành chính;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ,

\* NGHỊ ĐỊNH :

**Điều 1.** — Nay hợp nhất thị trấn Bạch Lạc thuộc  
tỉnh Vĩnh Phúc và thị trấn Việt Trì thuộc tỉnh Phú  
Thọ thành thị xã Việt Trì đặt trực thuộc Ủy ban  
Hành chính tỉnh Phú Thọ.

**Điều 2.** — Địa giới thị xã Việt Trì gồm khu vực  
đất dai cũ của hai thị trấn Bạch Lạc và Việt Trì.

**Điều 3.** — Ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ chịu  
trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà Nội, ngày 7 tháng 6 năm 1957

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

PHAN KẾ TOÀI

**NGHỊ ĐỊNH số 157-BTN-QLCT ngày  
18-5-1957** án định quy cách vải diêm  
bầu mộc Nam Định bán lẻ tại Hà Nội và  
giá bán lẻ các loại vải ở các địa phương.

BỘ TRƯỞNG BỘ THƯƠNG NGHIỆP

Chiết nghị định số 163-TTg ngày 19-4-1957 của Thủ  
trưởng Chính phủ về việc thi hành sắc luật cấm chế mọi  
kinh động đầu cơ về kinh tế;

Chiết quyết định số 163b-TTg ngày 19-4-1957 của Thủ  
trưởng Chính phủ về việc công bố giá vải,

\* NGHỊ ĐỊNH :

**Điều 1.** — Giá bán lẻ 1.620đ, quy định trong  
điều 1 quyết định 163b-TTg nói trên, là giá bán  
lẻ tại Hà Nội một mét mè diêm bao Nam Định  
mộc theo quy cách sau đây :

— Khô rộng từ 0m80 đến 0m85.

— Phân sợi  $28,5 \times 24$  (tức là ngang dẹt bằng  
sợi số 20 mỗi phân sợi có 28,5 sợi, dọc dẹt bằng  
sợi số 22 mỗi phân sợi có 24 sợi).

— Ký hiệu số 152.

**Điều 2.** — Giá bán lẻ các loại vải ở các địa  
phương quy định trong bản phụ lục kèm theo nghị  
định này.

**Điều 3.** — Ai bán quá giá quy định sẽ bị trừng  
phạt theo sắc luật số 001-SLT ngày 19-4-1957.

**Điều 4.** — Các ông Chủ tịch Ủy ban Hành chính  
liên khu, thành phố, tỉnh, Chánh văn phòng Bộ  
Thương nghiệp, Giám đốc Tổng công ty bách hóa  
chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà Nội, ngày 18 tháng 5 năm 1957

PHAN ANH

**PHỤ LỤC KÈM THEO**

**NGHỊ ĐỊNH SỐ 157 - BTN - QLCT**

**NGÀY 18-5-1957**

**I. — KHU VỰC GIÁ CẢ.**

Giá bán lẻ các loại vải ở các địa phương quy  
định theo các khu vực kinh tế sau đây :

**Khu vực 1** — gồm các thành phố và thị xã các  
tỉnh : Hà Nội, Hải Phòng, Nam Định, Hải Dương,  
Hà Đông, Bắc Ninh và Kiến An.

**Khu vực 2** — gồm các thị xã : vùng mỏ Hồng  
Gai, Quảng Yên, Bắc Giang, Lạng Sơn, Phúc Yên,  
Vĩnh Yên, Sơn Tây, Hòa Bình, Thái Bình, Ninh Bình,  
Hung Yên, Hà Nam, Thái Nguyên, Phú Thọ,  
Thanh Hóa.

**Khu vực 3** — gồm các thị xã các tỉnh : Tuyên  
Quang, Vinh, (Nghệ An) Hà Tĩnh, Quảng Bình, Bắc  
Cạn, Yên Bái, Móng Cái (Hải Ninh), khu Vĩnh Linh.

**Khu vực 4** — gồm thị xã các tỉnh : Cao Bằng,  
Lào Cai, Hà Giang, Thuận Châu, (Khu tự trị  
Thái Mèo).

**Chú thích:** Giá quy định trong bảng dưới đây là  
giá quy định cho thị trường chính (thành phố, thị xã).  
Đối với thị trường phụ trong tỉnh (thị trấn và nông thôn)  
giá bán lẻ sẽ do Ủy ban Hành chính địa phương quy định.

09668192

LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6684 \* www.ThuViensachLuat.com